



**nải<sub>1</sub>** *d* 一把儿, 一梳 (量词, 专指香蕉): tay  
xách hai nải chuối 手提着两梳蕉

**nải<sub>2</sub>** *d* 囊, 袋: tay nải 布手袋

**nái<sub>1</sub>** *d* 毛毛虫: Chạm phải con nái sưng cả tay.  
碰到毛毛虫手都肿了。

**nái<sub>2</sub>** *d* 粗丝: một bó nái 一束粗丝

**nái<sub>3</sub>** *t* 雌的: lợn nái 母猪; bò nái 牝牛 *d* 牝畜

**nái sê** *d* 老母猪

**nại<sub>1</sub>** *d* 盐田

**nại<sub>2</sub>** [汉] 耐 *đg* 耐

**nại phiền** *đg* 劳烦, 劳驾: nại phiền người ta  
劳烦别人

**nam<sub>1</sub>** [汉] 男 *d* 男性: bên nam bên nữ 男方  
女方

**nam<sub>2</sub>** *d* [旧] 男爵 (爵位)

**nam<sub>3</sub>** [汉] 南 *d* ① 南面: Nhà hướng Nam.  
房子朝南。② 越南南部: làm việc trong  
Nam 在南部工作

**nam ai** *d* [乐] 南哀调 (越南顺化民间哀怨  
的曲调之一)

**nam bán cầu** *d* 南半球

**nam bằng** = nam bình

**nam bình** *d* [乐] 南平调 (越南顺化民间优  
雅的曲调之一)

**nam bộ** *d* ① 南部 ② 越南南部

**nam cao** *d* 男高音

**nam châm** *d* 磁, 磁铁: nam châm điện 电磁;  
nam châm móng ngựa 马蹄形磁铁

**nam châm thử** *d* 磁针

**nam chinh bắc chiến** 南征北战

**Nam Cực** *d* [地] 南极: Chim cánh cụt sống ở  
Nam Cực. 企鹅在南极生活。

**nam cực quyền** *d* [地] 南极圈

**nam giao** *d* 京都祭天地坛

**nam giới** *d* 男性, 男人

**Nam Kha giác mộng** = giác mộng Nam Kha

**Nam kì** *d* [旧] 南圻 (法国侵占时期对越  
南南部之称)

**nam kì bắc đầu** 有名无实

**nam ngoại nữ nội** 男主外, 女主内

**nam nhi** *d* [旧] 男儿: chí nam nhi 男儿之志

**nam nữ** *d* 男女: tình yêu nam nữ 儿女之情

**nam nữ bình đẳng** 男女平等

**nam phụ lão ấu** 男女老幼

**nam phương** *d* 南方

**nam quan** = mục nam quan

**nam quý nữ tiện** 男贵女贱

**nam sai hồ** *d* [药] 南柴胡

**nam sinh** *d* 男学生

**nam thanh nữ tú** 靓男俊女

**nam tiến** *d* 南进, 南下

**nam tính** *d*; *t* 男性

**nam trầm** *d* 男低音: hát giọng nam trầm 男  
低音唱腔

**nam trung** *d* 男中音

**nam tử** *d* 男子

**nam trước** *d* 男爵

**nám** = rái

**nạm<sub>1</sub>** *d* [方] 腩: nạm bò 牛腩

**nạm<sub>2</sub>** *d* [方] 把, 坯: một nạm đất 一坯土

**nạm<sub>3</sub>** *đg* 镶: Chuôi gươm nạm bạc. 剑把镶  
白银。

**nạm dao** *d* 刀柄, 刀把

**nan<sub>1</sub>** *d* 竹箴: quạt nan 竹扇

**nan<sub>2</sub>** [汉] 难

**nan cất** *d* 竹箴, 箴青, 箴条

**nan giải** *t* 难解的: vấn đề nan giải 难解决的  
问题

**nan hoa** *d* 车辐: nan hoa xe đạp 自行车车辐

**nan kì số mệnh** 命运难测

**nan lòng** *d* 软竹箴片

**nan quạt** *d* 扇骨

**nan y** *t* 难以治愈的, 难医治的: Ung thư là  
chứng bệnh nan y. 癌症是一种难治之症。

**nàn** *d* 难: mắc nàn 罹难

**nản** *đg* 灰心, 丧气: Thắng không kiêu, bại không  
nản. 胜不骄, 败不馁。

**nản chí** *đg* 灰心: nản chí ngã lòng 心灰意冷